

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 81 (1963)
Heft: 127

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Geschäftsöffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung. Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 197554-197574.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB betreffend Aenderung der Verordnung über Mietzinse und Kündigungsbeschränkung. — ACP modifiant l'ordonnance qui concerne les loyers et la limitation du droit de résiliation.

Irak: Einfuhrregelung für das Jahr 1963. — Régime des importations pour 1963.

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief vom 1. August 1921 und 20. Dezember 1950 von Fr. 5000, Biel Grundbuchbelege Serie I Nr. 2550 und Serie II Nr. 5335, haftend im III. Rang auf der Besetzung des Herrn Ernst Wey, sel., gew. pens. Bahnbeamter in Biel, Waldrainstrasse 26; Biel-Grundbuch Nr. 4917, enthaltend: Wohnhaus Nr. 26 Waldrainstrasse, für Fr. 49 500 brandversichert, Hausplatz, Hofraum und Garten im Halte von 8,60 Aaren und mit einem amtlichen Wert von Fr. 71 310.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde.

Biel, 29. Mai 1963. (331¹) Der Gerichtspräsident I: Auroi.

Es werden vermisst: Inhaberoobligationen der Aargauischen Hypotheken- & Handelsbank, Wohlen, zu Fr. 3000 (3 Stück zu je Fr. 1000) der Serie D Nrn. 1432/4 zu 4¼%, ausgestellt am 25. Januar 1958 und fällig gewesen am 25. Januar 1963, ohne Coupons.

Der Besitzer dieser Inhaberoobligationen wird hiermit aufgefordert, dieselben bis 1. Juni 1964 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst diese gemäss Art. 986 OR als kraftlos erklärt würden. (348¹)

Bremgarten, den 30. Mai 1963. Bezirksgericht.

Der allfällige Inhaber des nachgenannten Schuldbriefes ist aufzufordern, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt:

Titel: Schuldbrief vom 24. Oktober 1936 von Fr. 500, zu Gunsten der Spar- & Leihkasse, Breitenbach, haftend im I. Rang auf GB Büsserach Nr. 646. Grundstückeigentümer und Schuldner: Sauer Basil, Ottos sel., von Büsserach, in Le Loele, Hotel de Ville 23. (347¹)

Dornach, den 28. Mai 1963.

Der Gerichtspräsident von Dorneck-Thierstein:
Dr. Th. Schaffter.

Es wird vermisst: 3½%-Kassa-Obligation von Fr. 10 000, Nr. 254 D, lautend zu Gunsten des Inhabers. Schuldnerin: Aarg. Hypotheken- und Handelsbank, Filiale Laufenburg.

Der Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese bis am 2. Dezember 1963 dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt würde. (311¹)

Laufenburg, den 16. Mai 1963. Bezirksgericht.

Es wird vermisst: 3½%-Inhaberoobligation von Fr. 10 000, Nr. 133 C, Schuldnerin: Aarg. Hypotheken- und Handelsbank, Filiale Frick.

Der Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese bis am 2. Dezember 1963 dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt würde. (312¹)

Laufenburg, den 9. Mai 1963. Bezirksgericht.

Als vermisst werden ausgeschrieben: Fr. 3000, 3% Obligationen Schweizerischer Bankverein, Herisau, Nr. 1591/3, drei Titel zu Fr. 1000 mit Rata-Cps. per 15. Oktober 1960 zu Fr. 21.65 und Jahrescoupons per 15. Oktober 1961/62 zu Fr. 30 und Rata-Cps. per 25. Januar 1963 zu Fr. 8.35, fällig per 25. Januar 1963.

Gemäss Art. 983 OR ergeht hiermit die Aufforderung an die Inhaber dieser Wertpapiere, sie innert 6 Monaten seit der Bekanntmachung der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde.

Trogen, 24. Mai 1963. (338¹) Obergerichtskanzlei Appenzel A.-Rh.

Der auf Spiez-Grundbuch Nr. 1829 und Nr. 1831, Liegenschaften des Walter Egli, Längmaad, Spiez, lastende Inhaberschuldbrief für Fr. 10 000 vom 29. Juni 1915, Belege Serie I Nr. 6872, wird vermisst.

Der bzw. die unbekanntenen Inhaber dieses Titels werden hiermit aufgefordert, denselben binnen einer Frist von einem Jahr, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Richteramt Niedersimmmental in Wimmis vorzulegen, widrigenfalls er für kraftlos erklärt wird. (352¹)

Wimmis, den 29. Mai 1963. Der Gerichtspräsident von Niedersimmmental:
A. Ott.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 3 Inhaberoobligationen zu je Fr. 1000.—, minimal 4½%, Nrn. 2851-56, Migros-Genossenschaftsbund, Zürich, Fairplay 1957, mit Jahrescoupons per 1. Dezember 1963 und ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (356¹)

Zürich, den 29. Mai 1963.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Deuxième insertion

Le président du Tribunal somme le détenteur inconnu des 50 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, composant la totalité du capital-actions de la société anonyme Délices-Ecole H, ayant son siège à Genève, de les déposer au greffe du Tribunal dans un délai de 6 mois à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. E. I. (308⁵)

Tribunal de première instance, Genève:
A. Devaud, président.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 75 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 30. März 1962 als vermisst aufgerufenen Schuldbriefe

1. Fr. 40 000 vom 28. Juni 1957. Belege Serie II, Nr. 7248, im II. Rang, 2. Fr. 20 000 vom 28. Juni 1957. Belege Serie II, Nr. 7248, im III. Rang, beide Titel haftend auf Lützelwäld-Grundbuch Nrn. 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 974, 1481, und Trachselwald-Grundbuch Nrn. 296, 298, 654 des Herrn Peter Iseli, Landwirt, Pfaffenboden, Grünenmatt, sind dem Richter in der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Sie werden hiermit kraftlos erklärt. (357)

Trachselwald, den 30. Mai 1963. Der Gerichtspräsident: Blumenstein.

Der erstmals in Nr. 118 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 22. Mai 1962 als vermisst aufgerufene Namensschuldbrief von Fr. 10 000 vom 30. Dezember 1932, Belege Serie I, Nr. 3491, haftend im I. Rang auf der Wohnbesitzung in Rüegsauschachen, Rüegsau-Grundbuchblatt Nr. 789 der Erbengemeinschaft des am 15. Oktober 1952 verstorbenen Ernst Steinmann, geb. 1886, von Lauperswil, gew. Schreinermeister in Rüegsauschachen, und zwar

1. der Wittwe Hulda Steinmann-Grunder, Hausfrau, Rüegsauschachen.
2. den drei Kindern
 - a) Frau Elisabeth Schür-Steinmann, Ehefrau des Hans, von Rüegsau, zurzeit in Affeltrangen (TG), unter ordentl. Güterstand.
 - b) Hans Steinmann, Kondukteur, in Bern, Bellevuestr. 56, Gemeinde Köniz.
 - c) Robert Steinmann, Schreinermeister, Rüegsauschachen.

lautend zu Gunsten von Herrn Dr. Gottlieb Rieben, Arzt, Hasle b. B., ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Er wird hiermit kraftlos erklärt. (358)

Trachselwald, den 30. Mai 1963. Der Gerichtspräsident: Blumenstein.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

27. Mai 1963.

Meyers Parking AG (Meyers Parking SA) (Meyers Parking Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. April 1963 eine Aktiengesellschaft. Der Zweck der Gesellschaft ist Projektierung und Bau von Parkhäusern, sowie Beteiligung und Verwaltung von Gesellschaften, die sich mit der Projektierung, dem Bau und dem Betrieb von Parkhäusern, insbesondere von solchen, die nach Meyers Bros. Parking System arbeiten, befassen. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, ist zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 500 und voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 bis 9 Personen. Mitglieder sind Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich, als Präsident; Dr. Walter Sigel, von Zürich, in Küsnacht (Zürich); Dr. Heinz Wuffli, von Rothrist (Aargau), in Zollikon; Louis E. Meyers, Bürger der USA, in New York; Hans Rutishauser, von Sommeri (Thurgau), in Uitikon (Zürich); Leonard Meyers, Bürger der USA, in Fairfield, Connecticut (USA), diese beiden als Delegierte; Charles Gordon, britischer Staatsangehöriger, in London. Der Präsident, die Delegierten und die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 229 in Zürich 4 (bei der Franz AG.).

27. Mai 1963. Heizungs-, Lüftungs-, Klima- und Kälteanlagen usw.

Thermatic AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Mai 1963 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Ausführung, Beratung und Projektierung von Heizungs-, Lüftungs-, Klima- und Kälteanlagen sowie Beteiligung an verwandten Unternehmungen. Die Gesellschaft ist auch berechtigt, mit Waren aller Art zu handeln. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit sie bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Mitglieder mit Einzelunterschrift sind Kurt Oberholzer, von Goldingen (St. Gallen), in Zürich, Präsident, und Franco Bianchi, von und in Lugano. Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 110 in Zürich 6.

27. Mai 1963. Heizungs-, Lüftungs-, Klima- und Kälteanlagen usw.

Climatic AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Mai 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Ausführung, Beratung und Projektierung von Heizungs-, Lüftungs-, Klima- und Kälteanlagen sowie Beteiligung an verwandten Unternehmungen. Die Gesellschaft ist auch berechtigt, mit Waren aller Art zu handeln. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit sie bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Mitglieder mit Einzelunterschrift sind Franco Bianchi, von und in Lugano, Präsident, und Kurt Oberholzer von Goldingen (St. Gallen), in Zürich. Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 110 in Zürich 6.

27. Mai 1963. Rohstoffe, Lebensmittel, Finanzierungen.

Distrimat AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. April 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel aller Art mit Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten, sowie Lebensmitteln im In- und Ausland, ferner die Durchführung von und die Teilnahme an Finanzierungen und Verwaltungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben oder sich am Erwerb von Liegenschaften beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 125 Namenaktien zu Fr. 600 und 125 Namenaktien zu Fr. 200. Es ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Vito Picenoni, von Bondo, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 14 in Zürich 1 (bei Dr. Vito Picenoni).

27. Mai 1963. Beteiligungen.

Wilkens, Pemberton A.G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1962, Seite 3266). Beteiligung an und finanzielle Unterstützung von anderen Gesellschaften usw. Die Generalversammlung vom 25. April 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 70 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 170 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 170 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

27. Mai 1963.

A.-G. für den Verkauf von «Continental» Gummwaren, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 275 vom 29. Juli 1960, Seite 2254). Die Prokura von Hans Rudolf Schellenberg ist erloschen.

27. Mai 1963.

Büterra Immobilien AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 201 vom 31. August 1959, Seite 2418). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Luzern (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1963, Seite 1449) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

27. Mai 1963. Holzimprägnierung.

Impregna S. à r. l., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1961, Seite 1194). Fabrikation von Produkten für die Imprägnierung von Holz usw. Die Unterschrift von Louis Amherd ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt worden an Heinz Peter, von Glis (Wallis), in Zürich.

27. Mai 1963. Pharmazeutische, technische Chemikalien.

Sacomet AG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1962, Seite 2613). Handel mit und Vertretungen in pharmazeutischen und technischen Chemikalien usw. Marcel Klingler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. Mai 1963.

Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Union Bank of Switzerland), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1963, Seite 1310). Bernhard Imseng ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Haupt-

sitzes, ernannt worden; seine Prokura ist erloschen.

27. Mai 1963.

Valor-Invest A.G. in Liquidation, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1963, Seite 1309). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrstauerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

Luzern - Lucerne - Lucerna

21. Mai 1963.

Immobilien AG Luzern, in Luzern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Mai 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Bebauung, An- und Verkauf, Verwertung, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken, sowie die Beteiligung an solchen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Präsident ist Dr. Werner Rüegg, von Emmen und Zürich, in Luzern; Vizepräsident Hans W. Bieri, von Schangnau in Bern; Mitglieder sind: Paul Gassner, von Flums und Adolf Sidler, von Küsnacht (Schwyz) und Luzern, beide in Luzern. Direktor ist Emilio Pini, von Zürich, in Zug. Die Genannten zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse: Im Zöpfli 3 (eigenes Büro).

Uri - Uri - Uri

27. Mai 1963. Molkerei.

Franz Regli, in Andermatt (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1948, Seite 283), Molkerei usw. Die Firma wird infolge Geschäftsübertragung gelöscht.

Schwyz - Schwytz - Svitto

3. Mai 1963.

Holz-Aktiengesellschaft Einsiedeln, in Einsiedeln (SHAB. Nr. 218 vom 23. Oktober 1962, Seite 3035). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. April 1963 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital wurde von Fr. 210 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 90 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

21. Mai 1963. Immobilien usw.

Digitalis SA., in Schwyz. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Mai 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Veräusserung, die Uebernahme und die Bewirtschaftung von Grundstücken aller Art, insbesondere von landwirtschaftlichen Grundstücken, sowie Beteiligung an andern Unternehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Georges Hangartner, von Altstätten (St. Gallen), in Küsnacht (Zürich), Präsident, und Dr. Lelio Vieli, von Rhäzüns, Casis und Cumbels (Graubünden), in Erlenbach (Zürich). Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse, bei Walter Suter & Co., Treuhand- und Revisionsgesellschaft.

24. Mai 1963. Immobilien usw.

Hyazinthus SA., in Schwyz. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. Mai 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Veräusserung, die Uebernahme und die Bewirtschaftung von Grundstücken, insbesondere von landwirtschaftlichen Grundstücken, sowie die Beteiligung an andern Unternehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Georges Hangartner, von Altstätten (St. Gallen), in Küsnacht (Zürich), Präsident, und Dr. Lelio Vieli, von Rhäzüns, Casis und Cumbels (Graubünden), in Erlenbach (Zürich). Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse, bei Walter Suter & Co., Treuhand- und Revisionsgesellschaft.

21. Mai 1963. Liegenschaften.

Lupinus SA., in Schwyz. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. Mai 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Veräusserung, die Uebernahme und die Bewirtschaftung von Grundstücken, insbesondere von landwirtschaftlichen Grundstücken, sowie die Beteiligung an andern Unternehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Georges Hangartner, von Altstätten (St. Gallen), in Küsnacht (Zürich), Präsident, und Dr. Lelio Vieli, von Rhäzüns, Casis und Cumbels (Graubünden), in Erlenbach (Zürich). Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse, bei Walter Suter & Co., Treuhand- und Revisionsgesellschaft.

24. Mai 1963. Immobilien.

Taxodum SA., in Schwyz. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. Mai 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Veräusserung, die Uebernahme und die Bewirtschaftung von Grundstücken, insbesondere von landwirtschaftlichen Grundstücken, sowie die Beteiligung an andern Unternehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Georges Hangartner, von Altstätten (St. Gallen), in Küsnacht (Zürich), Präsident, und Dr. Lelio Vieli, von Rhäzüns, Casis und Cumbels (Graubünden), in Erlenbach (Zürich). Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse, bei Walter Suter & Co., Treuhand- und Revisionsgesellschaft.

21. Mai 1963.

Baugenossenschaft «Daheim», in Arth (SHAB. Nr. 201 vom 1. September 1960, Seite 2542). Josef Weher, Präsident, und Dr. Anton Eberle, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Werner Mettler, von und in Arth; Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier.

27. Mai 1963. Lebensmittel.

F. A. Ballmann-Ricca, in Schwyz, Lebensmittelgeschäft (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1946, Seite 3548). Die Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes gelöscht.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

25. Mai 1963.

Kraftwerke Engelberger A.-G., in Stans (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1960, Seite 2256). In der Generalversammlung vom 24. Mai 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht durch Ausgabe von 4000 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll libertiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 5 000 000, eingeteilt in 5000 Namenaktien zu Fr. 1000.

Glarus - Glaris - Glarona

20. Mai 1963. Beteiligungen.

Europa A.G., in Glarus, Beteiligung an andern Unternehmungen usw., infolge Umwandlung in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1963, Seite 75). Nachdem die Gläubiger die «Europa GmbH», in Glarus, gemäss Art. 826, Abs. 2, OR, als Schuldnerin anerkannt haben, festgestellt durch öffentliche Urkunde vom 7. März 1963, wird die Aktiengesellschaft gelöscht.

24. Mai 1963. Mechanische Werkstätte, landwirtschaftliche Maschinen. **Paul von Rotz, mechanische Werkstätte**, in Näfels. Inhaber dieser Einzel-firma ist Paul von Rotz, von Kerns, in Näfels. Meehanische Werkstätte und Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen.

24. Mai 1963. Wertpapiere usw.

Paval A.G. (Paval S.A.), in Glarus, Verwaltung von Wertpapieren und anderen Anlagewerten (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1958, Seite 403). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1963, Seite 1419) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht.

24. Mai 1963.

Kaspar Trümpi-Hafner, Buchdruckerei Merkur, in Glarus (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1961, Seite 2103). Die Firma wird infolge Geschäftsfübrung gelöst.

24. Mai 1963.

Caspar Trümpy, Buchdruckerei Merkur, in Glarus. Inhaber dieser Einzel-firma ist Caspar Trümpy-Bernet, von Ennenda, in Glarus. Buchdruckerei. Kirehweg/Oswald-Heer-Strasse 6.

Zug - Zoug - Zugo

29. März 1963.

Derungs AG. Hoch- & Tiefbau-Unternehmung, in Menzingen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. März 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann Liegenschaften vermitteln, kaufen und verkaufen oder verwalten sowie sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. März 1963 übernimmt die Gesellschaft von den Erben des Christian Derungs sel., Menzingen, deren Bauunternehmung mit Aktiven von Fr. 302 781.70 und Passiven von Fr. 152 781.70. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 150 000 erhalten: Josefine Derungs geb. Brazzol, 50 Aktien, Christian, Guido, Eugen Peter, Ludovica und Ursula Derungs, alle in Menzingen, je 20 Aktien, wodurch das gesamte Aktienkapital voll libertiert ist. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Guido Derungs, Präsident, und Eugen Peter Derungs, beide von Camuns (Graubünden), in Menzingen. Sie zeichnen kollektiv. Domizil: Neudorf.

2. Mai 1963. Beteiligungen.

ZIA Aktiengesellschaft für Zement- und Ziegelei-Anlagen, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. Mai 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen für Studien, Projektierung und Entwicklung von Fabrikationsanlagen der Zement- und Ziegelei-Industrien; Vermögensverwaltung; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien sowie Abwicklung von Finanzierungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Xaver Böseh, von und in Zug. Domizil: Bahnhofstrasse 29 (bei Xaver Böseh).

14. Mai 1963. Organische und anorganische Werkstoffe usw.

Interwood A.G., in Zug, Verwertung von immateriellen Rechten jeder Art auf dem Gebiet der organischen Werkstoffe usw. (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1955, Seite 3352). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. April 1963 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Interwood & Poroston AG (Interwood & Poroston SA) (Interwood & Poroston Ltd.)**. Das Aktienkapital von Fr. 300 000 wurde auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll libertiert sind. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 800 000 und ist eingeteilt in 1600 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft bezweckt: Verwertung von immateriellen Rechten jeder Art auf dem Gebiet der organischen und anorganischen Werkstoffe; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; Fabrikation und Vertrieb von organischen und anorganischen Werkstoffen; Beteiligung an andern Unternehmungen. Die weiteren Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

21. Mai 1963. Patente der Tabakbranche.

Multivent Ltd., in Zug, Erwerb und Verwertung von Patenten usw. (SHAB. Nr. 292 vom 15. Dezember 1959, Seite 3464). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 5. Juni 1962 und 18. Mai 1963 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Rembrandt Tobacco Corporation (Overseas) Ltd.** Der Zweck wurde wie folgt neu umschrieben: Erwerb und Verwertung von Patenten, Fabrik- und Handelsmarken sowie know how in der Tabakbranche sowie Handel mit Zigarettens in Uebersee zur Aufrechterhaltung der Schutzrechte. Die Gesellschaft wird ihre Schutzrechte im Rahmen der Rembrandt-Gesellschaften in verschiedenen überseeischen Ländern, hauptsächlich in Canada, Australien und Neuseeland auswerten.

22. Mai 1963.

Wilfinag, Wirtschafts- & Finanz AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. Mai 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Vermittlung und Durchführung von Finanzierungen in Handel und Industrie und an öffentlich-rechtlichen Körperschaften; die Vornahme von Handels- und Finanztransaktionen im In- und Ausland sowie Finanz- und Wirtschaftsberatung. Sie kann sich an andern Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. August Keller, von und in Zürich. Domizil: Poststrasse 20a (bei Talva AG).

21. Mai 1963. Zeitschriften usw.

Readers Service SA., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. Mai 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme von Verlagsagenuren, die Vermittlung und den Verkauf von Zeitschriftenabonnements im europäischen Ausland, sowie die Beteiligung an andern Unternehmen. Die Gesellschaft kann auch mit Waren aller Art Handel treiben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 75 000 und ist eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Guido von Castelberg, von Disentis und Zürich, in Zürich, Präsident, und Dr. Lelio Vieli, von Rhäzüns, Casis und Cumbels (Graubünden), in Erlenbach (Zürich). Domizil: Bahnhofstrasse 5 (bei Dr. Oscar Menz).

21. Mai 1963. Verpackungen.

Mead Pulp & Paper AG in Liq., in Zug, Handel mit Waren der Zellulose-, Papier-, Karton- und Verpackungsindustrie usw. (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1963, Seite 230). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

21. Mai 1963. Waren aller Art.

Darimpex AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. Mai 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Vermittlung von Waren aller Art, insbesondere von Lebensmitteln. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern ihre Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hermann Wende, von Basel, in Erlenbach (Zürich). Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).

21. Mai 1963.

Wasserversorgung Edlibach, in Edlibach, Gemeinde Menzingen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Versorgung der Genossenschaftler und weiterer Abonnenten mit gutem und gesundem Trinkwasser zum Gegenstand hat. Sie hat das Recht, die bestehenden Anlagen auszubauen und jeweils den neuen Anforderungen und Vorschriften anzupassen, sowie Quellwasser zu erwerben. Die Statuten datieren vom 26. Januar 1963. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Genossenschaftler persönlich, unbeschränkt und solidarisch. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung der Genossenschaft erfolgt durch einen Vorstand von 5 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier. Es sind dies: August Hattenschwiler, von Gottshaus (Thurgau), Präsident; Paul Schönenberger, von Kirchberg (St. Gallen), Vizepräsident; Klemens Elsener, von Menzingen, Aktuar, und Leo Weber, von Menzingen, Kassier, alle in Edlibach, Gemeinde Menzingen. Domizil: Edlibach (beim Präsidenten).

27. Mai 1963.

Zubar Immobilien AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. Mai 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Gesellschaften beteiligen sowie alle Finanzoperationen tätigen, die die Förderung des Gesellschaftszweckes mit sich bringen. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Mai 1963 erwirbt die Gesellschaft von der «Albis Bau und Verwaltungs AG.», in Zürich, die Liegenschaft GBP Nr. 3190 an der Baarerstrasse 77 in Zug zum Nettopreis von Fr. 350 000, wovon Fr. 70 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Die Bekanntmachungen erfolgen im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Erwin Studer, von Nidderried (Bern), in Zürich. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. Antonio Planzer).

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

20 mai 1963. Auberge.

Ceccaroli Florentin, à Echarlens. Le chef de la raison est Florentin Ceccaroli, de Vuisternens-dt-Romont (Fribourg), à Echarlens. Exploitation de l'Auberge de la Croix-Verte. Au village.

20 mai 1963. Atelier mécanique, serrurerie.

André Buchs, à Echarlens. Le chef de la raison est André Buchs, de Bulle, Marsens et Bellegarde, à Echarlens. Atelier mécanique, serrurerie. Au village.

21 mai 1963. Salon de coiffure.

Marcel Enderli, à Broc. salon de coiffure pour dames et messieurs (FOSC. du 10 mars 1953, N° 56, page 563). La raison est radiée par suite de cessation du commerce.

21 mai 1963. Boucherie-charcuterie.

J.-P. Bugnon, à Vuadens. Le chef de la raison est Jean-Pierre Bugnon, de Torny-le-Grand (Fribourg), à Vuadens. Boucherie-charcuterie. Au village.

21 mai 1963. Laiterie, porcherie.

Henri Kolly, à Hauteville. laiterie, porcherie (FOSC. du 5 janvier 1944, N° 3, page 27). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

21 mai 1963. Laiterie, porcherie.

Gérard Kolly, à Hauteville. Le chef de la raison est Gérard Kolly, fils d'Henri, d'Essert (Fribourg), à Hauteville. Laiterie, porcherie. Au village.

21 mai 1963. Epicerie, mercerie, etc.

Emile Charrière, à Sâles (Gruyère). Le chef de la raison est Emile Charrière, de Cerniat, à Sâles. Epicerie, mercerie, débit de vins. Au village.

22 mai 1963. Epicerie, laines, etc.

Maxime Meuwly, à Broc, épicerie, laines, débit de vins (FOSC. du 25 novembre 1948, N° 277, page 3195). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

24 mai 1963. Laiterie.

Joseph Rime, à Morlon, laiterie (FOSC. du 9 octobre 1933, N° 236, page 2362). La raison est radiée par suite de cessation du commerce.

24 mai 1963. Epicerie, boulangerie.

Delabays Philémon, à Sâles, épicerie, boulangerie (FOSC. du 25 octobre 1954, N° 249, page 2728). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

24 mai 1963. Epicerie, boulangerie.

Marie-Louise Delabays, à Sâles. Le chef de la raison est Marie-Louise Delabays, veuve de Philémon, de Le Châtelard, à Sâles. Commerce d'épicerie, boulangerie. Au village.

24 mai 1963. Hôtel-Restaurant.

M. et Mme Sauty, à Bulle. Sous cette raison sociale, il s'est constitué, dès le 15 juin 1962, une société en nom collectif dont les associés sont Louis-Joseph Sauty et son épouse séparée de biens Maria Sauty née Baruffa, tous deux de Denens (Vaud) et Versoix (Genève), à Bulle. Exploitation d'un hôtel-restaurant à l'enseigne: Hôtel des Alpes. Rue Nicolas Glasson.

24 mai 1963. Auberge.

Brolard Anselme, à La Roche, exploitation de l'Auberge des Montagnards (FOSC. du 31 juillet 1933, N° 175, page 1879). La raison est radiée par suite de départ.

24 mai 1963. Hôtel.

Fernand Favre, à Vuadens, exploitation de l'Hôtel-de-Ville (FOSC. du 26 janvier 1935, N° 21, page 236). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

24 mai 1963.

Société immobilière S.A., Rue St. Denis 148 et 549, à Bulle, à Bulle (FOSC. du 9 juillet 1957, N° 157, page 1847). Albert-Julien Loewer, président décédé, est radié et sa signature éteinte. Paul Bützberger, de Bleienbach, à Neuchâtel, inscrit comme secrétaire, est nommé président et Charles Sigrist, de Rafz (Zurich), à Neuchâtel, secrétaire. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

22 mai 1963.

Caisse de Crédit Mutuel de Murist, à Murist, société coopérative (FOSC. du 27 mars 1958, page 859). Gabriel Vorlet, de Villeneuve, à Murist, a été désigné comme secrétaire du comité de direction en remplacement d'Emile Bourqui, décédé, et dont la signature est radiée. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

24 mai 1963. Café.

Bernard Chammartin, à Murist. Le chef de la maison est Bernard Chammartin, fils de Pierre, de Chavannes-sous-Orsonnens, à Murist. Exploitation du café de l'Union.

Bureau de Fribourg

24 mai 1963.

Société Immobilière Eau Coulée, à Fribourg, acquisition, exploitation et vente de terrains, etc. (FOSC. du 11 mars 1963, N° 58, page 716). Cette raison sociale est radiée d'office ensuite du transfert du siège de la société à Genève (FOSC. du 21 mai 1963, page 1494).

24 mai 1963.

Société d'investissements et de commerce S.A. (Investment and Trade Company Inc.) (Investierungs- und Handelsgesellschaft A.G.), à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 17 mai 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'administration de participations à des entreprises commerciales, industrielles ou financières, suisses ou étrangères, la mise en valeur de brevets, licences et droits de fabrication, l'aCHAT et la vente de marchandises, ainsi que l'organisation de la distribution de ces marchandises, hors de Suisse. Le capital social est de fr. 75 000, entièrement libéré, divisé en 75 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Philippe Courvoisier, du Locle et La Chaux-de-Fonds, à Genève, président, et Roland-Paul Beutner, de Bischofszell, à Genève, lesquels engagent la société par leur signature collective à deux. Locaux: Fribourg, 24, rue de Romont, e/o Me Bernard Bonin, avocat.

24 mai 1963. Stores à lamelles.

Werner Meier, à Fribourg, fabrique de stores à lamelles «Storex» (FOSC. du 25 mars 1960, N° 71, page 960). Par ordonnance du 9 mai 1963, le président du tribunal de la Sarine a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau Murten (Bezirk See)

24. Mai 1963. Bodenbeläge usw.

Fritz Poncet & Co, in Murten, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1962, Seite 267). Die Gesellschaft hat sich nach Übernahme der Aktiven und Passiven am 1. Januar 1963 in eine Kollektivgesellschaft unter der gleichen Firma umgewandelt. Die Gesellschaft besteht aus dem bisherigen einzig unbeschränkt haftenden Gesellschafter Fritz Poncet, den bisherigen Kommanditisten Hans und Hugo Poncet, deren Kommandite erloschen ist, alle von Coussiblerlé, in Murten, und Paul Steffen-Poncet, von Lützelflüh, in Murten. Fritz Poncet führt Einzelunterschrift. Die übrigen Gesellschafter zeichnen zu zweien. Bodenbeläge, Schreineri, Sarglager. Rathausgasse 29b.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Bucheggberg

24. Mai 1963.

Käserigenossenschaft Balm-Eichholz, in Balm (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1958, Seite 2478). Der Sekretär und Weibel Otto Walter ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Sekretär und Weibel gewählt: Erwin Walter, Ottos sel., von und in Balm. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen je zu zweien kollektiv.

24. Mai 1963. Schrauben usw.

Willy Kohler, in Lüsslingen. Inhaber dieser Firma ist Willy Kohler, des Robert sel., von und in Lüsslingen. Fabrikation von Schrauben und Drehteilen.

Bureau Dorneck

22. Mai 1963. Sand, Aushubarbeiten.

Karl Hablützel, in Dornach. Inhaber der Firma ist Karl Hablützel, von Feuerthalen (Zürich), in Dornach. Sandwerk und Aushubarbeiten. Gempenstrasse 58.

24. Mai 1963. Restaurant.

R. Rätz, in Dornach. Inhaber der Firma ist Rudolf Rätz, von Rapperswil (Bern), in Dornach. Restaurant Linde. Bruggweg.

Bureau Lebern

22. Mai 1963.

Messwerkzeuge Falke A.G., in Langendorf, Fabrikation und Handel mit Werkzeugen, vor allem mit Messwerkzeugen (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1962, Seite 775). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Mai 1963 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Grundkapital von Fr. 265 000 auf Fr. 1000 herabgesetzt durch Abschreibung von 1000 Aktien von nominal Fr. 250 auf je Fr. 1 und durch Amortisation der 60 Aktien Nr. 1-60 der bisherigen Vorzugsaktien, und hernach durch Ausgabe von 99 Inhaberaktien von Fr. 1000, die voll liberiert sind, wieder auf Fr. 100 000 erhöht. An der gleichen Generalversammlung sind die statutarischen Vorrechte der Vorzugsaktien beseitigt worden. Gleichzeitig wurde die Firma geändert in: Falke A.G. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 99 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Weitere Statutenänderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

24. Mai 1963. Restaurant.

Mercedes Laedrich, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 279 vom 29. November 1954, Seite 3043). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. Mai 1963. Restaurant.

E. Zehnder, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Zehnder-Neuhaus, von Zürich und Ettenhausen (Thurgau), in Basel. Restaurant. Gundeldingerstrasse 505.

24. Mai 1963. Treuhandbureau.

Paul Ulli & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Treuhand- und Verwaltungsbureau (SHAB. Nr. 141 vom 22. Juni 1959, Seite 1772). Die Prokura des Dr. Arthur Madörin ist erloschen.

24. Mai 1963. Liegenschaften.

Clarastrasse 12 A.G., in Basel, Ankauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 267 vom 16. November 1959, Seite 3143). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Paul Doppler ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Paul Ulli, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

24. Mai 1963. Wolle.

Laniera A.G., in Basel, Handel mit Wolle usw. (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1953, Seite 746). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Glarus verlegt (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1963, Seite 1473). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

24. Mai 1963.

Mobil Oil (Switzerland), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1962, Seite 2988). Prokura wurde erteilt an Arthur Stauber, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

24. Mai 1963.

Internationales Bau- und Handels-Syndikat (Interbau) in Liq., in Basel (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1958, Seite 2315), Aktiengesellschaft. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

24. Mai 1963. Liegenschaften.

Clarastrasse 10 A.G., in Basel, Ankauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1962, Seite 3448). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. Dezember 1962 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

24. Mai 1963. Pharmazeutische Produkte.

Robapharm A.G., in Basel, Herstellung pharmazeutischer Produkte usw. (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1962, Seite 3748). In der Generalversammlung vom 22. Mai 1963 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 3 000 000 wurde durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Franken 1000 erhöht auf Fr. 5 000 000, eingeteilt in 5000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungskapital wurden Fr. 870 000 durch Verrechnung liberiert.

27. Mai 1963. Waren aller Art.

Arges Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1952, Seite 659). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 4. April 1963 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

27. Mai 1963. Papier, Holzstoffe, Karton usw.

Reed Technical Services A.G. (Reed Technical Services Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Mai 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausübung von Hilfsfunktionen für die Reed Paper Group, die Vermittlung von internationalen technischen Diensten auf dem Gebiet von Holzstoff, Papier, Karton, Verpackungen, Kunststoffen und umgewandelten Produkten sowie die Förderung der internationalen Verkäufe dieser Produkte. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Hans Meyer, als Präsident und Andreas Speiser, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: St.-Alban-Anlage 57 (bei A. Speiser).

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

22. Mai 1963. Restaurant.

Jos. Sorg, bisher in Basel (SHAB. Nr. 302 vom 29. Dezember 1959, Seite 3616). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Binningen verlegt, wo der Firmainhaber Josef Sorg-Brunner, von Riehen, nun ebenfalls wohnt. Betrieb des Restaurants «Laubfrosh». Lettenweg 4.

22. Mai 1963. Maschinen.

Oskar Krieger, in Muttens, Maschinen- und Metallbau usw. (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1962, Seite 1029). Kollektivprokura wird erteilt an André Etique, von Bure (Bern), in Basel, und Anton Nöcker-Frischmuth, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (Deutschland).

22. Mai 1963. Gasthof.

Max Bürgin-Hofmann, in Ormalingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Bürgin-Hofmann, von Häfeltingen, in Ormalingen. Betrieb des Gasthofs zur Post. Hauptstrasse 101.

22. Mai 1963.

Albert Obrist & Co., Dalplast-Produktion, in Reinach. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Mai 1963 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Albert Obrist, von Basel, in Arlesheim. Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 200 000 ist die Kommanditgesellschaft H. Obrist & Cie., Nachfolger Obrist & Cie., in Reinach. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Dalplast A.G., in Reinach. Die Firma erteilt Kollektivprokura zu zweien an Reinhold Beck, von Hofstetten (Zürich), in Reinach; Erika Obrist-Alpstäg, von Basel, in Arlesheim, und Karl G. Hersperger, von und in Basel. Die beiden Letztgenannten zeichnen jedoch nicht unter sich, sondern nur je zusammen mit Reinhold Beck. Fabrikation von Artikeln aus Kunstharz und thermoplastischen Stoffen und Handel mit solchen Produkten. Römerstrasse 50.

22. Mai 1963. Elektronische Geräte.

Bron Elektronik A.G., in Allschwil, Fabrikation, Vermietung und Verkauf von elektronischen Geräten usw. (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1963, Seite 281). Prokura wurde erteilt an Walter Schmutz-Menge, von Veggen (Bern), in Allschwil. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

25. Mai 1963.

Milchsammelstelle Hundwil-Dorf, in Hundwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1955, Seite 1848). Die Unterschrift des bisherigen Vizepräsidenten Jakob Preisig, welcher aus der Verwaltung ausgeschieden ist, ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Jakob Knöpfel-Linder, von und in Hundwil. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar zu zweien kollektiv.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

Berichtigung.

Schweizerische Spar- & Kreditbank, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1963, Seite 1474). Der Vizepräsident heisst richtig René Ricolfi Doria und das eine der neuen Verwaltungsratsmitglieder Kricor Elmassian.

Berichtigung.

Schweizerische Spar- & Kreditbank, Zweigniederlassung in Aarau und Rorschach (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1963, Seite 1475). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Der Vizepräsident heisst richtig René Ricolfi Doria.

20. Mai 1963. Textilien.

Okatex AG St. Gallen, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Mai 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Textilien; sie kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Oskar Kuhn. Einzelprokura ist erteilt an Doris Kuhn-Schalch. Beide sind von Birwinken (Thurgau) und wohnen in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Geschäftsdomizil: Berglistrasse 3, Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Rechtsdomizil: Rorschacherstrasse 63, bei OB TG, St. Gallen.

24. Mai 1963. Parfümerien, kosmetische Artikel.

M. Sturzenegger, in Jona, Fabrikation von und Handel mit Parfümerien und kosmetischen Artikeln (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1939, Seite 1015). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. Mai 1963. Buchdruckerei usw.

F. Schwald A.G., St. Gallen, in St. Gallen, Buchdruckerei, Buchbinderei und Verlag usw. (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1963, Seite 18). Frieda Olsen-Schwald ist als Präsidentin zurückgetreten, bleibt jedoch weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates. Sie führt statt Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien. Karl Birchler und Ernst Schupp sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Werner Gerster, von Wittenbach, Präsident, und Willy Hörler, von Speicher, beide in St. Gallen. Sie führen anstelle der bisherigen Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Mai 1963.

Immobilien AG. Altstätten, in Altstätten (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1961, Seite 1941). Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 14.

24. Mai 1963.

Hotel Pension Alpina A. Lenzlinger, in Unterwasser, Gemeinde Alt Sankt Johann. Hotel, Pension und Restaurant Alpina (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1950, Seite 3108). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Hotel Pension Alpina Rosa Lenzlinger», in Unterwasser, Gemeinde Alt Sankt Johann.

24. Mai 1963.

Hotel Pension Alpina Rosa Lenzlinger, in Unterwasser, Gemeinde Alt Sankt Johann. Inhaberin der Firma ist Wwe. Rosa Lenzlinger, von Aufschingen, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hotel Pension Alpina A. Lenzlinger», in Unterwasser. Betrieb des Hotels Pension Alpina.

24. Mai 1963. Konfektion, Nähmaschinen.

A. Baumann-Ammann, in Bichwil, Gemeinde Oberuzwil, Konfektion, Manufakturwaren und Nähmaschinen mit Zubehör (SHAB. Nr. 1 vom 4. Januar 1943, Seite 3). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. Mai 1963.

Valente Calderari. Schuhhaus, in Rorschach. Schuhhaus (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1936, Seite 1523). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. Mai 1963. Technische Neuheiten.

Erich Jucker, in Rorschach, Handel mit technischen Neuheiten verschiedener Art (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1955, Seite 92). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

Berichtigung.

Prader & Co. AG., in Chur (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1963, Seite 1401). Das vorletzte Zitat lautet richtig: SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1963, Seite 684.

24. Mai 1963. Restaurant.

A. Oswald, in Chur, Betrieb des Restaurants «Rohrer's Biergarten» (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1948, Seite 3070). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Betriebes erloschen.

24. Mai 1963. Wintersportartikel.

Werner Noll, in Arosa. Inhaber dieser Firma ist Werner Noll, von Rorschach, in Arosa. Handel und Vertretungen von Wintersportartikeln. Haus Spiess.

24. Mai 1963. Elektrotechnische Anlagen usw.

W. Banzer, in Thusis. Inhaber dieser Firma ist Walter Banzer, von Feldis/Veulden, in Thusis. Elektrotechnische Anlagen und Telefon-Installationen.

24. Mai 1963. Beteiligungen.

Primola A.G., in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1955, Seite 1208). Franz Fröhlich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Heinrich Bolting, von Schwyz, in Zürich. Domizil: bei Dr. Friedrich Brügger, Postplatz 44.

24. Mai 1963.

Laredo Holding A.-G., in Chur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde und der Statuten vom 21. Mai 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandschäften. Die Gesellschaft kann im übrigen Grundeigentum erwerben. Das Aktienkapital beträgt Franken 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Franken 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist, oder, sofern die Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Marcello Läubli, von Remigen (Aargau), in Massagno (Tessin), Präsident, und Dr. Ulrich Gadiant, von Trimmis, in Chur. Domizil: Neubruchstrasse 11 (Büro Dr. Gadiant).

21 maggio 1963. Beni immobili, ecc.

Bellezzamia S.A., in Mesocco. Con atto pubblico e statuto del 9 maggio 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la compravendita di beni immobili e mobili, la gestione e la messa in valore di detti beni, in modo particolare mediante lotizzazione, costruzione di immobili e loro gestione, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria ed immobiliare svizzera od estera, nonché le operazioni di credito, di prestito ed in genere tutte le operazioni commerciali o finanziarie. Il capitale sociale è di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate e versate. Le pubblicazioni hanno luogo sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona dell'Emilio Selumacher, da ed in Zurigo, con diritto di firma individuale. Recapito: presso Franco Tognola.

24 maggio 1963. Partecipazioni, ecc.

Limer S.A., in Celerina. Con atto pubblico e statuto del 15 maggio 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione ad imprese industriali, commerciali, finanziarie ed immobiliari, sia in Svizzera che all'estero, l'amministrazione fiduciaria di titoli e valori per conto di terzi, la compra e vendita e l'amministrazione di beni mobiliari ed immobiliari, come pure ogni operazione finanziaria, commerciale e industriale atta al conseguimento dello scopo sociale. Nessuna attività verrà svolta nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 250 000, diviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni sono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Consiglio di amministrazione: uno a cinque membri, attualmente da un solo amministratore nella persona di Carlo Bernardoni, da Sorengo, in Massagno, che ha la firma individuale. Recapito: c/o l'Arch. Maibaum-Donatsch.

21 maggio 1963. Partecipazioni, ecc.

Bortil S.A. (Bortil A.G.), in Coira. Con atto pubblico è statuto del 22 maggio 1963 è stata costituita, sotto la ragione sociale indicata, una società anonima avente per scopo la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere, acquisto, vendita ed amministrazioni commerciali di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Consiglio di amministrazione: uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Oskar C. Regli, da Andermatt, in Massagno, che ha la firma individuale. Recapito: c/o Dr. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

21 maggio 1963. Partecipazioni, ecc.

Ruralis S.A. (Ruralis A.G.), in Coira. Con atto pubblico e statuto del 22 maggio 1963 è stata costituita, sotto la ragione sociale indicata, una società anonima avente per scopo la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere, acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Consiglio di amministrazione: uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Guido Romano, da Mendrisio, in Pura, che ha la firma individuale. Recapito: c/o Dr. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

24 maggio 1963. Partecipazioni, ecc.

Oedipus S.A. (Oedipus A.G.), in Coira. Con atto pubblico e statuto del 22 maggio 1963, è stata costituita, sotto la ragione sociale indicata, una società ano-

nima avente per scopo la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere, acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Consiglio di amministrazione: uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Carlo Krähenbühl, da Altshofen (Lucerna), in Viganello, che ha la firma individuale. Recapito: c/o D^r Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

21. Mai 1963.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Pany und Umgebung, in Pany, Gemeinde Luzein (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1956, Seite 2300). Johann Hertner ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Christian Pleisch-Flütsch, von Luzein, in Pany, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

21 maggio 1963. Partecipazioni.

Gioiosa S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC. del 8 maggio 1963, N° 106, pagina 1331). L'amministratrice unica Giuliana Gerosa è dimissionaria e la sua firma è estinta. L'amministratore unico è ora D^r Sergio Guglielmetti, da Gentilino, in Mendrisio, con firma individuale.

Aargau - Argovie - Argovia

24. Mai 1963. Baugeschäft usw.

Kistler, Strasser & Cie., in Brugg, Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau und Baumaterialienhandlung (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1946, Seite 1599). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1962 an die neuen Firmen «Kistler & Strasser A.G. Bauunternehmung» und «Brugger Liegenschaften A.G.», in Brugg, aufgelöst. Die Liquidation wird von den beiden unbeschränkt haftenden Gesellschaftern Walter Kistler und Ernst Strasser mit Einzelunterschrift durchgeführt. Die Prokura des Kommanditars Walter Wegmann wird gelöscht. (Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 10. Mai 1963).

24. Mai 1963.

Kistler & Strasser A.G. Bauunternehmung, in Brugg. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. Februar 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Baugeschäftes, die Ausführung von Hoch- und Tiefbauten und den Handel mit Baumaterialien. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen, Immobilien erwerben oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kommanditgesellschaft «Kistler, Strasser & Cie.», in Brugg, das von dieser bisher geführte Unternehmen mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1962. Die Aktiven betragen Fr. 2 430 985,38, die Passiven Fr. 2 030 985,38 und der Aktienüberschuss Fr. 400 000, der auf das Grundkapital angerechnet wird. Die von der Kommanditgesellschaft seit dem 1. Januar 1963 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Walter Kistler, von und in Brugg, als Präsident, und Ernst Strasser, von und in Brugg, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Neuenchwander, von Langnau im Emmental, in Brugg; Robert Vanoni, italienischer Staatsangehöriger, in Brugg, und Urs Kistler, von und in Brugg. Geschäftsadresse: Fröhlichstrasse 29.

24. Mai 1963.

Brugger Liegenschaften A.G., in Brugg. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. Februar 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Kaufvertrag vom 26. Februar 1963 von der Kommanditgesellschaft «Kistler, Strasser & Cie.», in Brugg, die im Sacheinlagevertrag vom 26. Februar 1963 zwischen der Kommanditgesellschaft «Kistler, Strasser & Cie.» und der Firma «Kistler & Strasser A.G. Bauunternehmung», in Brugg, nicht enthaltenen Aktiven in Liegenschaften in den Gemeinden Brugg, Windisch, Riniken, Umiken, Hausen und Turgi zum Anrechnungswert von Fr. 962 350,50 und Passiven bestehend aus Grundpfandschulden im Betrage von Fr. 318 000. Der Aktienüberschuss beträgt Franken 644 350,50. Davon werden Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die seit 1. Januar 1963 von der Kommanditgesellschaft getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Ernst Strasser, von und in Brugg, als Präsident, und Walter Kistler, von und in Brugg, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: bei der Firma «Kistler & Strasser A.G. Bauunternehmung», Fröhlichstrasse 29.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Faido

24 maggio 1963. Impresa di costruzioni.

Sartori Nello, in Anzonico. Titolare di tale ditta individuale è Nello Sartori di Benigno, cittadino italiano, in Anzonico. Impresa di costruzioni.

Ufficio di Locarno

22 maggio 1963. Rappresentanza prodotti chimici.

Keller Max, in Locarno. Il titolare è Max Keller fu Guglielmo, da Känerkinden, in Locarno. Rappresentanza prodotti chimici insetticidi e anticrittogamici. Monti.

Ufficio di Lugano

21 maggio 1963. Autoveicoli.

Kurt Gartenmann a Brè. Titolare è Kurt Gartenmann, da Griesenberg, in Brè. Compravendita di autoveicoli Daimler nel Cantone Ticino e nella Mesolcina e ogni operazione connessa a tale scopo.

21 maggio 1963.

Ficere Finanzierungsgesellschaft für Residenzen AG, a Lugano, l'assunzione di partecipazioni in società (FUSC. del 30 maggio 1963, N° 124, pagina 1584).

Jolanda Krütli, dimissionaria, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è D^r Renzo Rezzonico, da Lugano, in Massagno.

24 maggio 1963. Prodotti tessili.

Safil S.A., a Lugano, industria e commercio di prodotti tessili (FUSC. del 26 aprile 1963, N° 96, pagina 1195). La società è cancellata avendo le amministrazioni fiscali dato il loro consenso.

24 maggio 1963.

Mital Holding S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 maggio 1963. Scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie, immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, qualunque ne sia l'oggetto. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del Cantone Ticino salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è D^r Nello Celio, da Quinto, in Lugano. Recapito: Via Marconi 4, c/o studio legale Celio-Galli.

21 maggio 1963. Generi diversi.

Line S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 22 maggio 1963. Scopo: l'importazione, l'esportazione dei prodotti dell'industria e del commercio, la promozione di vendite, le rappresentanze, la partecipazione a società similari in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del Cantone Ticino salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Convocazioni e comunicazioni agli azionisti, se noti, per raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Silvio Borghi, da Russo, in Locarno. Recapito: Via Monte Ceneri 25, uffici propri.

24 maggio 1963.

Carlor Costruzioni S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 22 maggio 1963. Scopo: l'esecuzione di ogni lavoro del genio civile e del genio edile in Svizzera e all'estero, con facoltà di partecipare ad altre società con scopo analogo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale del Cantone Ticino salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Convocazioni e comunicazioni agli azionisti, se noti, per raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Gianni Carlati, da Brè, in Lugano. Recapito: Via Zurigo 24, uffici propri.

24 maggio 1963. Orologi.

Ferex S.A., a Lugano, l'importazione, l'esportazione e il commercio di orologi (FUSC. del 25 settembre 1961, N° 224, pagina 2787). Alois Mersmann, decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Fernando Gindraux già amministratore delegato è ora presidente con firma individuale.

24 maggio 1963. Gestione ristoranti e alberghi.

Boseheto S.A., a Lugano, gestione di ristoranti e alberghi (FUSC. del 2 maggio 1961, N° 101, pagina 1245). La società è sciolta a seguito del fallimento pronunciato con decreto 13 maggio 1963 dalla pretura di Lugano-Città.

Distretto di Mendrisio

22 maggio 1963. Partecipazioni.

Vaneken S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 20 maggio 1963. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di: D^r Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Studio Maspoli, Nosedà, Pedrazzini, Corso San Gottardo 35.

24 maggio 1963. Metalli.

Sidermee S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo il commercio, la rappresentanza, l'importazione e l'esportazione di prodotti siderurgici, metalli e minerali. La società può partecipare a imprese similari in Svizzera e all'estero e fondare succursali. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 17 maggio 1963. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni riguardanti la società verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a tre membri; attualmente da un amministratore unico nella persona di: D^r Ercole Doninelli di Silvestro, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale e notarile avv. Ercole Doninelli, Piazza Indipendenza 4.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Avenches

24 mai 1963. Spécialités chimicotechniques.

Catrex S.A., a Avenches. Suivant acte authentique et statuts du 13 mai 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, la vente et la représentation de spécialités chimicotechniques pour l'industrie métallurgique. La société peut assumer des participations à toutes entreprises. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur, de fr. 1000 chacune, libérées de 50%. Il a été fait apport à la société de matériel, machines et véhicules. Cet apport a été accepté pour le prix de fr. 24 000, contre remise de 48 actions au porteur de fr. 1000 chacune, libérées à 50%. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée, si tous les actionnaires sont connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Jacques Erb, de Rötthenbach (Berne), à Lyss. Locaux: Pré Chonley, Avenches.

24 mai 1963. Ferblanterie, chauffage, installations sanitaires.

Paul Pelter, a Faoug. Le chef de la maison est Paul Pelter, fils d'Henri, de Haut-Vully (Fribourg), domicilié à Faoug. Genre de commerce: atelier de ferblanterie, appareillage, chauffage, serrurerie et installations sanitaires.

Bureau de Cossonay

24 mai 1963. Hôtel.
M. Agassis, à La Sarraz, exploitation de l'Hôtel de Ville (FOSC. du 25 mai 1959, N° 117, page 1471). La maison est radiée par suite de cessation de commerce.

24 mai 1963. Hôtel.
A. Thévenaz, précédemment à Sainte-Croix (FOSC. du 11 septembre 1956, N° 213, page 2311). La maison a transféré son siège à La Sarraz. Le titulaire est Adalbert Thévenaz, de Bullet, actuellement à La Sarraz. Exploitation de l'Hôtel de Ville.

Bureau de Lausanne

Complément
Bettems, Guglielmetti S.A., à Lausanne, vins, liqueurs (FOSC. du 24 mai 1963, page 1527). Louis Guglielmetti n'est également plus délégué du conseil.

Bureau de Morges

24 mai 1963. Produits chimiques et d'entretien.
André Angelini & Cie, à Romanel-sur-Morges. André Angelini, de et à Morges, et Pierre Angelini, d'Italie, à Morges, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} avril 1963. Fabrication et vente de produits chimiques et d'entretien.

Bureau de Nyon

23 mars 1963.
Laboratoire Neoperea, L. Exchaquet, à Nyon (FOSC. du 1^{er} mai 1961, page 1233). Cette raison est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris, dès le 1^{er} octobre 1962, par la société en nom collectif «Gétaz, Exchaquet et Kearley, Laboratoires Neoperea», ci-dessus inscrite.

23 mars 1963.
Gétaz, Exchaquet et Kearley, Laboratoire Neoperea, à Nyon. Samuel Gétaz, de La Tour-de-Peilz et Château-d'Oex, à Grens; Laurent Exchaquet, d'Aubonne et Pompaples, à Meyrin, et Patrick Kearley, de Canada, à Genève, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} octobre 1962. Exploitation de laboratoires de plastification et d'héliographie. La société peut accomplir toutes opérations et s'intéresser à toutes affaires commerciales, industrielles ou immobilières, se rapportant au but principal. La société reprend, dès le 1^{er} octobre 1962, l'actif et le passif de «Laboratoire Neoperea, L. Exchaquet», maison ci-dessus radiée. Les associés signent collectivement à deux. Loeaux: rue Juste-Olivier 3.

Bureau du Sentier

24 mai 1963.
Fabrique de limes Union, société anonyme, à l'Abbaye (FOSC. du 14 avril 1955, N° 86, page 970). Le conseil est composé de: Henri Clerget, président (ancien); Roland Berney, de et à l'Abbaye, vice-président (nouveau); Georges Giroud, secrétaire (ancien); Edmond Lugin, membre (ancien); Raymond Berney, de et à l'Abbaye, membre (nouveau). Les signatures de Marcel Aubert, ancien vice-président, et Louis Rochat, membre, démissionnaires, sont radiées. La signature de Jean-François Bornet, directeur, est radiée. Edmond Roh, de Granges (Valais), à l'Abbaye, inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir, a été nommé directeur. Sa signature est modifiée en ce sens. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et par la signature individuelle du directeur.

Wallis - Valais - Vallee**Bureau Brig**

Nachtrag.
Garage Simplon Brig A.G., in Brig (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1963). Die Firma lautet: Garage Simplon Brig A.G. (Garage du Simplon Brigue S.A.).

24. Mai 1963.
Josef Seiler, Tea-Room Glaeier, in Brig. Inhaber dieser Firma ist Josef Seiler, von Niedergesteln, in Brig. Betrieb einer Konditorei mit Tea-Room. Sonnenstrasse.

24. Mai 1963.
Brückenbaugenossenschaft Turtmann-Getwing, in Turtmann, Herstellung der Verbindung über den Rotten zwischen dem Bahnhof Turtmann und dem Dorfe Getwing durch den Bau einer Brücke und Erhaltung der Verbindung (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1957). Nachdem das Eigentum an der über den Rotten erstellten Brücke durch Kaufvertrag vom 6. Dezember 1962 an den Kanton Wallis übergegangen ist, hat die Gesellschaft in der Generalversammlung vom 7. Januar 1963 ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

24. Mai 1963.
Oberwalliser Kreisspital in Brig, in Brig, öffentlich-rechtliche Körperschaft (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1956). Aus dem Verwaltungsrat sind infolge Todes ausgeschieden: Dr. Hermann Seiler, Präsident; Dr. Alfred Clausen, Anton Salzmann, Josef Aufdenblatten und Hermann Biderbost; ihre Unterschriften sind erloschen. Alois Gertschen ist nun Präsident. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Alfred Escher, von Simplon-Dorf, in Glis, als Vizepräsident, und Dr. Werner Perrig, von und in Brig, als Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar bilden den leitenden Ausschuss und führen Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Mai 1963.
Plastic-Import A.G., in Brig, Fabrikation von und Handel mit sowie Import und Export von Gegenständen aus Plastic und ähnlichen Werkstoffen und Haushaltartikeln (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1960). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. April 1963 sind die Statuten geändert worden. Die Firma lautet nun: Industrie- und Bauplastie A.G. Die bisher auf den Namen lautenden Aktien sind in Inhaberaktien umgewandelt worden. Das Aktienkapital von Fr. 60 000 ist auf Fr. 100 000 erhöht worden durch Ausgabe von 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 40 000 ist voll libériert durch Einzahlung von Fr. 15 500 und durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft im Betrage von Fr. 24 500. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000; es ist voll libériert.

Bureau de Sion

24 mai 1963.
Piscine de Crans, à Crans, commune de Lens (FOSC. du 14 mai 1954, N° 111, page 1246), société coopérative. En assemblée générale extraordinaire du 3 avril 1963, cette société a modifié ses statuts en ce sens que dorénavant la société est administrée par un conseil d'administration composé de trois à cinq membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence. En cette même assemblée les statuts ont été modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Le conseil d'administration est composé actuellement de: Arthur Anthamatten, de Saas-Almagell, à Crans/Lens, président; Aloys Barras, vice-président, et Henri Bonvin, secrétaire, tous deux de Chermignon, à Crans/Chermignon. Ils ont la signature collective à deux. Les signatures de Walter Loretan, Antoine Barras, et Charles Turin sont radiées.

24 mai 1963. Mercerie, bonneterie, etc.
Zuber Anselme, à Chalais, mercerie, bonneterie, laine, lingerie, etc. (FOSC. du 6 octobre 1952, N° 234, page 2461). Cette maison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

25 mai 1963. Tea-Room.
Armande Amherdt, à Sion. La titulaire de cette maison est Armande Amherdt, de Mund, à Sion, autorisée par son époux Edmond, de Mund, à Sion. Exploitation du Tea-Room «Elite», Avenue du Midi 6.

25 mai 1963. Immeubles.
Valstar S.A., à Crans-sur-Chermignon (FOSC. du 25 avril 1963, N° 95, page 1180). Suivant acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 mai 1963, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 1500 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 200 000, divisé en 2000 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées. Ont été nommés comme administrateurs: Paul Boven, de Chamason, à Sion, et André Janin, de France, à Paris. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

Genf - Genève - Ginevra

22 mai 1963. Constructions de toute nature, etc.
Société anonyme Conrad Zsehokke (Aktiengesellschaft Conrad Zsehokke) (Conrad Zsehokke Limited), à Genève, étude, direction et exécution de constructions de toute nature et plus spécialement de travaux hydrauliques, etc. (FOSC. du 6 février 1963, page 378). Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Peter Knoblauch, maintenant domicilié à Versoix, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Robert Sudan, de Genève, à Meyrin.

22 mai 1963.
Société Immobilière Cologny-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 août 1959, page 2281). Complément au but: la société a notamment pour objet de mettre à la disposition de son ou de ses actionnaires des logements à destination d'habitation pour leur usage personnel. Statuts modifiés le 25 avril 1963. Pierre Wicht n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges-François Perréard, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 6, rue de la Croix d'Or, chez Georges-François Perréard, avocat.

22 mai 1963. Vins, spiritueux, etc.
Savio SA, à Genève, vins, spiritueux, etc. (FOSC. du 6 novembre 1957, page 2910). Statuts modifiés le 7 mai 1963 sur un point non soumis à l'inscription.

22 mai 1963.
Production Electro-Mécanique (APEM) SA, à Carouge (FOSC. du 10 avril 1963, page 1042). Nouvelle raison de commerce: Leach Electronique SA (Leach Electronics Ltd) (Leach Electronics Inc.) (Leach Elektronik AG). But modifié: étude, développement, fabrication, acquisition, vente et réparation de tous instruments et appareils électroniques, de pièces de petite mécanique et d'équipement qui s'y rapportent dans les domaines pneumatique, hydraulique, mécanique et électrique et de l'outillage nécessaire, de systèmes de transmission de commandes directe ou à distance, de réglage de machines, moteurs, automobiles, bateaux, avions; fournir l'assistance technique utile; prise, exploitation et vente de brevets, licences, tours de main, marques de fabrique, dessins et modèles se rattachant à cette activité; représentation de produits similaires et complémentaires, et participation dans des entreprises de la même branche et des branches annexes. Capital porté de fr. 200 000 à fr. 400 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées par compensation de créance. Capital: fr. 400 000, entièrement versé, divisé en 400 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 9 mai 1963.

22 mai 1963. Essences de parfums, parfums, etc.
Eau de Fleurs SARL, à Genève, société à responsabilité limitée. Date des statuts: 30 avril 1963. But: production, vente, représentation et exportation de toutes essences de parfums, parfums et produits de beauté. Capital: francs 100 000. Associés et parts sociales: Ferdinand Muhlsens, d'Allemagne, à Cologne, pour une part de fr. 98 000, Max Herforth, de et à Zurich, pour une part de fr. 1000, et Gilbert Duboule, de Vandoeuvres, à Genève, pour une part de fr. 1000. Gérants: les associés Ferdinand Muhlsens, avec signature individuelle, Max Herforth et Gilbert Duboule avec signature collective. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Domicile: 7, place du Molard, chez Gilbert Duboule, avocat.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Die Firma Zimmernann & Co., Möbelhaus, Vordergasse 31-33, in Schaffhausen, wird, gestützt auf Art. 16, Abs. 1 der eidg. Ausverkaufsordnung, mit einem Geschäftseröffnungsverbot für Möbel, Bettwaren, Polstermöbel, Lampen und Teppiche in der ganzen Schweiz vom 30. November 1963 bis 30. November 1968 belegt. Mit dem Verbot ist der obgenannten Firma die Neueröffnung eines gleichartigen Geschäftes oder die Beteiligung an einem solchen während der Sperrfrist untersagt. (A.A. 116)

Schaffhausen, den 29. Mai 1963. Polizei-Direktion Schaffhausen.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 197554. Hinterlegungsdatum: 12. März 1963, 14 Uhr.
Hans Schwarz, Aarberggasse 14, Bern. — Fabrikation und Handel.
Waffen und Munition aller Art und deren Zubehör; Messer und Schneidwaren; Jagd- und Schiessbekleidung; Jagd- und Schiessoptik; Bücher und Zeitschriften. (Int. Kl. 8, 9, 13, 16, 25)

SEIT 1872



N° 197555. Date de dépôt: 22 mars 1963, 14 h.
Marcheuro S.A., place de la Riponne 1, Lausanne.
Fabrication et commerce.

Publications imprimées, dactylographiées ou manuscrites; disques et bandes sonores; appareils, ustensiles, meubles, matériel et accessoires pour bibliothèques, classements et registres de tous genres, répertoires, catalogues, périodiques et publications imprimées, manuscrites ou dactylographiées de tous genres et tous produits d'édition, bulletins et publications, prospectus, enseignes.
(Cl. int. 9, 16, 20)



N° 197556. Date de dépôt: 28 mars 1963, 19 h.
Cartier & Cie, rue du Mont-Blanc 26, Genève.
Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 174042 de Roger Weyeneth, Genève 11. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 mars 1963.

Produit pharmaceutique. (Cl. int. 5)



N° 197557. Date de dépôt: 1^{er} avril 1963, 19 h.
Cartier & Cie, rue du Mont-Blanc 26, Genève.
Fabrication et commerce.

Parfums et produits de beauté. (Cl. int. 3)



Nr. 197558. Hinterlegungsdatum: 1. April 1963, 5 Uhr.
Hans Stirnemann, Chalet «Vronclis», Herlenstein, Weggis (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Fahrräder und Fahrradrahmen. (Int. Kl. 12)



Nr. 197559. Hinterlegungsdatum: 3. April 1963, 18 Uhr.
Glasweberei AG, Unterkulm (Aargau). — Fabrikation und Handel.
Glasgewebe aller Art. (Int. Kl. 17, 21, 24)

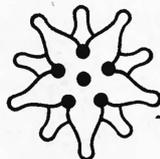


Nr. 197560. Hinterlegungsdatum: 25. April 1963, 20 Uhr.
Otto Kauf AG, Rosenbühlstrasse, Ebnat (St. Gallen). — Fabrikation.
Wintersport-Hemden. (Int. Kl. 25)

ivernella

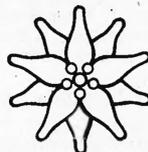
Nr. 197561. Hinterlegungsdatum: 8. April 1963, 12 Uhr.
A. Trüb & Cie AG, Bahnhofstrasse 74, Aarau. — Handel.

Wertschriftenpapier. (Int. Kl. 16)



Nr. 197562. Hinterlegungsdatum: 8. April 1963, 12 Uhr.
A. Trüb & Cie AG, Bahnhofstrasse 74, Aarau. — Handel.

Schreibmaschinenpapier. (Int. Kl. 16)



EXTRA TYPEWRITING

Nr. 197563. Hinterlegungsdatum: 10. April 1963, 16 Uhr.
Sunkist Growers, Inc., West Fifth Street 707, Los Angeles (Kalifornien, USA). — Produktion und Handel.

FrISChe Citrus-Früchte. (Int. Kl. 31)



Nr. 197564. Hinterlegungsdatum: 22. April 1963, 8 Uhr.
Anton Schaller, Grosswangen (Luzern). — Fabrikation.

Jaucheschläuche. (Int. Kl. 17)



Nr. 197565. Hinterlegungsdatum: 23. April 1963, 18 Uhr.
Munkedals Aktiefabrig, Munkedal (Schweden).
Fabrikation und Handel.

Papierwaren, insbesondere für Bürozwecke. (Int. Kl. 16)



Nr. 197566.

Hinterlegungsdatum: 23. April 1963, 11 Uhr.

Mettler & Co. Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 8-10, St. Gallen.
Fabrikation und Handel.

Gewebe, hergestellt aus feingespinnenen Polyacrylfasern für Damen-Ober- und Unterbekleidung, uni, gefärbt und bedruckt. (Int. Kl. 24)

Acrylfine

Nr. 197567.

Hinterlegungsdatum: 24. April 1963, 18 Uhr.

Gebrüder Gunzinger AG, Uhrenfabrik Technos, Welsehenrohr, in Welsehenrohr (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Uhren, Uhrenwerke und deren Bestandteile. (Int. Kl. 14)



TECHNOS
Goldshield

Nr. 197568.

Hinterlegungsdatum: 25. April 1963, 10 Uhr.

Pfenninger & Cie AG, Wädenswil (Zürich). — Fabrikation.

Elastische Wollgewebe. (Int. Kl. 24)

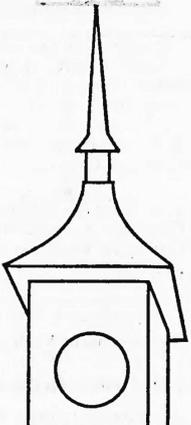
Lanastic®

Nr. 197569.

Hinterlegungsdatum: 25. April 1963, 15 Uhr.

Kollbrunner AG, Marktgasse 14, Bern. — Fabrikation und Handel.

Papier und Papeteriewaren. (Int. Kl. 16)



ZYTGLOGGE

Nr. 197570.

Hinterlegungsdatum: 26. April 1963, 17 Uhr.

Roger Lévy & Cie, Péry Watch & Montre Sigma, Unterer Quai 92, Biel.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 104407. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. April 1963 an.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 11)

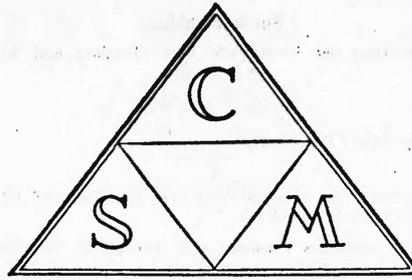
Péry Watch

Nr. 197571.

Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1963, 20 Uhr.

Ruf-Buchhaltung Aktiengesellschaft (Comptabilité Ruf Société anonyme) (Contabilità Ruf Società anonima) (Ruf-Bookkeeping Limited), Badenerstrasse 595, Zürich 9. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 104929. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Mai 1963 an.

Buchhaltungsformulare, Buchhaltungsbücher sowie Materialien aller Art für die Buchhaltung. (Int. Kl. 16)



N° 197572.

Date de dépôt: 1^{er} mai 1963, 20 h.Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud).
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 104565. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1^{er} mai 1963.

Lait, lait stérilisé, lait évaporé, lait en poudre, desséché, lait sec pour nourrissons, lait condensé sucré ou non sucré, lait écrémé condensé ou non, chocolats, cacao, confiserie, yaourt, crème épaisse, beurre. (Cl. int. 29, 30)

MOLICO

N° 197573.

Date de dépôt: 2 mai 1963, 20 h.

Jean Georges Rusillon, rue Couchirard 9, Lausanne.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 105965. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 mai 1963.

Eplucheurs. (Cl. int. 8)

CASTOR

N° 197574.

Date de dépôt: 3 mai 1963, 20 h.

De Tolédo frères S.A. Pharmacie Principale, rue du Marché 11, Genève.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 104452. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 mai 1963.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)



UNE
POUDRE
KAFA
et le mal s'en va!

Transmissions — Uebertragungen

Marques N°s 138552, 138553, 138643, 138644, 145808 et 167569. — Socorex Instruments Médicaux S.A., Lausanne. — Transmission à Socorex Isba S.A., chemin d'Entrebois 23, Lausanne. — Enregistré le 20 mai 1963.

Marques N°s 138640, 138641. — Socorex S.A., Lausanne. — Transmission à Socorex Isba S.A., chemin d'Entrebois 23, Lausanne. — Enregistré le 20 mai 1963.

Marque N° 148811. — Alex Martin S.A., Fribourg. — Transmission à Henry Weber AG, Nidelbadstrasse 8, Zurich. — Enregistré le 20 mai 1963.

Marques N°s 155778, 155779. — Kimble Glass Company, Toledo (Ohio, USA). — Transmission à Owens-Illinois Glass Company, Owens-Illinois Building, Toledo (Ohio, USA). — Enregistré le 20 mai 1963.

Marque N° 182995. — Geo. A. Dickel Co., New York (New York, USA). — Transmission à la maison du même nom Geo. A. Dickel & Co., 1290 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). — Enregistré le 20 mai 1963.

Marque N° 191974. — Jacques Müller & Co., Luzern. — Uebertragung an Jacques Müller & Co., AG, Bundesstrasse 9, Luzern. — Eingetragen den 20. Mai 1963.

Firmänderung — Modification de raison

Marke N° 184450. — Guest, Keen & Nettlefolds (Midlands) Limited, Birmingham (Warwickshire, Grossbritannien). — Firma geändert in G. K. N. Screws & Fasteners Limited. — Eingetragen den 20. Mai 1963.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Marke N° 194907 (INTRON)

Glaxo Laboratories Limited, Greenford (Middlesex, Grossbritannien). — Die Warenangabe dieser Marke wird wie folgt eingeschränkt: Eisenhaltige veterinärmedizinische Präparate. — Eingetragen den 20. Mai 1963.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesbeschluss

betreffend Aenderung der Verordnung über Mietzinse und Kündigungsbeschränkung

(Vom 28. Mai 1963)

Der Schweizerische Bundesrat, beschliesst:

I

Die Verordnung vom 11. April 1961 über Mietzinse und Kündigungsbeschränkung wird wie folgt geändert:

«Art. 44. C. Amtliches Formular und Meldepflicht. Der Vermieter, der gegenüber dem bisherigen oder einem neuen Mieter den Mietzins direkt oder indirekt erhöhen oder ein Objekt vermieten will, das am 15. April 1962 nicht oder in anderer Zusammensetzung oder zu anderer Zweckbestimmung vermietet war, hat dem Mieter den Mietzins auf dem bei den zuständigen Stellen erhältlichen Formular zu eröffnen.

Der Vermieter hat Erhöhungen auf einen Betrag, der den am 15. April 1962 zulässigen Mietzins um mehr als 5 Prozent übersteigt, sowie indirekte Mietzinserhöhung und Mietzinsfestsetzungen gemäss Absatz 1 gleichzeitig mit der Eröffnung gegenüber dem Mieter der von der Kantonsregierung bezeichneten Amtsstelle zu melden.

Die Meldung hat durch ein Doppel des dem Mieter zugestellten amtlichen Formulars zu erfolgen.

Art. 48. 4. Frist. Einsprachen im Sinne der Artikel 45 bis 47 sind spätestens innert 30 Tagen nach Erhalt des amtlichen Formulars zu erheben.

Wurde dieses Formular nicht verwendet, so beträgt die Einsprachefrist drei Monate seit Empfang der schriftlichen Mitteilung der Mietzinserhöhung oder der schriftlichen Festlegung des Mietzinses.

II

Die Kantonsregierungen sorgen für eine ausreichende Aufklärung der interessierten Kreise über die im Kantonsgebiet und in den einzelnen Gemeinden geltende Mietzinsregelung.

III

Dieser Bundesratsbeschluss tritt am 10. Juni 1963 in Kraft.

127. 4. 6. 63.

Arrêté fédéral

modifiant l'ordonnance qui concerne les loyers et la limitation du droit de résiliation

(Du 28 mai 1963)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I

L'ordonnance du 11 avril 1961 concernant les loyers et la limitation du droit de résiliation est modifiée comme il suit:

«Art. 44. C. Formule officielle et obligation d'annoncer. Le bailleur qui veut augmenter, directement ou indirectement, le loyer envers l'ancien ou un nouveau locataire ou qui veut louer une chose qui, le 15 avril 1962, ne l'était pas ou qui l'était dans une composition ou à des fins différentes doit notifier le nouveau loyer au locataire au moyen de la formule officielle livrée par l'autorité compétente.

Le bailleur est tenu d'annoncer au service compétent désigné par le gouvernement cantonal en même temps que la notification au locataire toute augmentation de loyer qui dépasse plus de 5 pour cent du niveau licite au 15 avril 1962, ainsi que les augmentations indirectes et les fixations de loyer selon l'alinéa premier.

L'annonce doit se faire au moyen d'un double de la formule officielle adressée au locataire.

Art. 48. 4. Délai. Les oppositions au sens des articles 45 à 47 doivent être formées au plus tard dans les trente jours dès la réception de la formule officielle.

Au cas où cette formule n'aurait pas été utilisée, l'opposition doit être formée au plus tard dans les trois mois dès la réception de la communication écrite de l'augmentation de loyer ou dès la fixation écrite du loyer.»

II

Les gouvernements cantonaux veilleront à ce que les milieux intéressés soient suffisamment renseignés sur le régime des loyers en vigueur sur le territoire cantonal et dans les diverses communes.

III

Le présent arrêté entre en vigueur le 10 juin 1963.

127. 4. 6. 63.

Irak

Einfuhrregelung für das Jahr 1963

Das irakische Handelsministerium hat kürzlich eine weitere Bekanntmachung betreffend die Einfuhrregelung für das Jahr 1963 veröffentlicht. Nachstehend folgt eine Uebersetzung in englischer Sprache. Diese «Notification No 4» ändert die «Notification No 1» (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1963) in einigen Punkten ab. Artikel 5 wird aufgehoben und durch neuen Text ersetzt, während Artikel 6 eine Ergänzung erfährt.

Notification No. 4 of 1963

The new Notification has abolished Article (5) from the Notification No. (1) and to be replaced by:

1. The new importers, whether individuals or companies with Iraqi capital in full, are to be classified within the framework of the freely imported items after fulfilling the following conditions:

A. He must be of Iraqi nationality in accordance with the requirements of the Commercial Law.

B. He must be a member in one of the Chambers of Commerce in the third grade (A) of the Baghdad Chamber of Commerce classification or the equivalent regarding financial capability; and that a period of more than two years should have elapsed on his membership. Joint stock companies are excluded as well as companies with limited liabilities if their paid up capital is not less than 20 000 dinars.

C. He must prove having practiced trade during his previous period of membership and he must have a commercial premises and address registered in his name.

D. He must produce a bank certificate certifying his good financial standing and a certificate from the Department of Income Tax certifying his registration therein.

E. Applications will be accepted during April, May and June 1963, except companies referred to in para (A), their applications will be accepted until end of November.

2. Identity cards awarded to merchants desirous to be classified within the importers in accordance with our Notification, shall be void, if these merchants did not import or establish their import during one year from date of their classification.

3. Merchants, whether classified or to be classified, may change their specialisation within the freely imported items, without condition. Applications for changing their specialisation to items remaining within the limit of permit will not be accepted.

The Notification also provided for the amendment of article (6) by adding the following paragraph:-

B. If some of the heirs apply for the securing of their bequeathing person's share, the Directorate General of Imports and Exports should notify the other heirs officially through the public notary, requesting them to state their wish for relinquishing their right or to come to an agreement among them for awarding them the said share, within one month from date of notification. If no reply is received after that period, such silence will be regarded as having relinquished their right thereto and no objection will be accepted.

A new paragraph has been added to Notification No. (1) under No. (9) granting to the Ministry of Commerce the right to issue the necessary instructions for interpreting or facilitating the execution of this Notification and shall be regarded as a part thereof.

127. 4. 6. 63.

Supplément N° 69

Petites actions et actions sans valeur nominale

Ce rapport du groupe d'étude constitué par le Département fédéral de l'économie publique pour l'étude de la question des actions d'un montant peu élevé (petites actions) a été rendu public sous forme de supplément N° 69 à «La Vie économique».

Le fascicule de 24 pages est en vente au prix de 3 fr. 85 (frais compris). On voudra bien adresser les commandes à la Fenille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne; compte de chèques postaux III 520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



S.A. NAVI-FER A.G.
BASEL

Rheinschiffahrt - Internat. Transporte

Tel. (061) 23 00 00
Télégr.: NAVIFERSA
Telex: 62123

Uebersseeverkehr

Agenten der: Skandinavien-East-Afrika-Linie
Daido-Linie
Rhein-London-Linie

PATENTE
KIRCHHOFER,
RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BARNHOFSTR. 66

Patente

in allen Ländern
durch
Dipl.-Ing. J. SpRitz
Limmatquai 92
Zürich, Tel. 52 95 85

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Erhebungen über die Entwicklung der Löhne, Lebenskosten und Grosshandelspreise u. a. m.)

INFORMATIONEN UEBERWACHUNGEN KONTROLLEN INKASSO

TEL. (031) 65 64 04

PRIVATDETEKTIV UND INKASSOBUREAU PAUL JUTZI OSTERMUNDIGEN

TEL. (031) 65 64 04



Schiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Sonntag, den 15. Juni 1963, 10.45 Uhr, im Grossratsaal in Luzern
(Eintragung in die Präsenzliste von 10 Uhr an)

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Rechnungsablage durch die Verwaltung für das Jahr 1962.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über:
 - a) Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1962;
 - b) Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Geschäftsbericht für das Jahr 1962 mit den Anträgen des Verwaltungsrates zu Traktandum 4 sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung vom 22. Mai 1962 liegen vom 5. Juni 1963 an am Geschäftssitz der Gesellschaft, Güterstrasse 2, Luzern, vorschriftsgemäss zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis spätestens Freitag, den 14. Juni 1963, 12 Uhr, im Verwaltungsgebäude der SGV, Güterstrasse 2, Luzern, bezogen werden. Diese Karten enthalten auch die erforderlichen Angaben über den Fahrplan der für den Besuch der Generalversammlung in Betracht fallenden Schiffs-kurse. Änderungen im Aktienregister können nur bis 8. Juni 1963 vorgenommen werden.

Die Eintrittskarte berechtigt den Aktionär persönlich am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt zur Generalversammlung nach Luzern und zurück auf den Schiffskursen der Gesellschaft. Der Fahrausweis ist gegen Vorweisung der Eintrittskarte an der Schiffskasse erhältlich.

Luzern, den 27. März 1963.

Namens des Verwaltungsrates:
der Präsident: A. Perrig,
der Vizepräsident: Ch. Fulek.

Schappe AG. in Genf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 11. Juni 1963, 10.45 Uhr, in Genf, Hôtel des Bergues,
Quai des Bergues 33.

Traktanden:

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1962 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes pro 1962.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1963.

Der Bericht des Verwaltungsrates und die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle können ab 31. Mai 1963 eingesehen werden am Sitz der Gesellschaft in Genf, rue de la Corratierie 13, und bei ihrer Zwigniederlassung in Basel, St. Jakobstrasse 51. Auf Wunsch wird der Jahresbericht, welcher die Anträge des Verwaltungsrates an die Generalversammlung enthält, den Aktionären zugestellt.

Zutrittskarten können bis Mittwoh., den 5. Juni 1963, gegen Hinterlegung der Aktien bei den nachgenannten Stellen bezogen werden:

Schweizerischer Bankverein in Basel	A. Sarasin & Co. in Basel
und dessen Geschäftsstellen in der Schweiz	Le Roche & Co. in Basel
Lombard, Odier & Co. in Genf	Ehinger & Co. in Basel
Crédit Lyonnais in Genf	Schappe AG. in Genf

Der Verwaltungsrat

André & Cie. S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 14 juin 1963, à 17 heures, au siège social, chemin Messidor 7, Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les rapports du conseil d'administration et du contrôleur, ainsi que le bilan et le compte de profits et pertes, seront à la disposition des actionnaires du 4 au 13 juin 1963, au siège social.

Lausanne, le 31 mai 1963.

Le conseil d'administration.

Téléferique Château-d'Oex—La Braye S.A. Château-d'Oex

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 15 juin 1963, à 15 heures, au Restaurant de La Braye-sur-Château-d'Oex, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Comptes au 31 décembre 1962.
- 3° Rapport de la commission de vérification.
- 4° Discussion puis votation sur la conclusion des rapports.
- 5° Décharge du conseil d'administration.
- 6° Election des contrôleurs.
- 7° Propositions diverses.

Le rapport du conseil d'administration, les comptes, le rapport des vérificateurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, La Ray, Château-d'Oex.

Messieurs les actionnaires auront droit au libre parcours sur les installations de la société le 15 juin 1963 sur présentation de la carte d'admission. Cette carte peut être obtenue moyennant dépôt des actions au siège de la société ou sur présentation d'un certificat de dépôt.

Château-d'Oex, le 31 mai 1963.

JUVENA HOLDING AG. ZÜRICH

Zeichnungsangebot

Die ausserordentliche Generalversammlung der Juvena Holding AG., Zürich, vom 31. Mai 1963 hat beschlossen, das Kapital der Gesellschaft von Fr. 1 400 000.— auf Franken 1 700 000.— durch Ausgabe von 300 neuen, voll einbezahlten Aktien von je Fr. 1000.— nom. zu erhöhen.

Die unterzeichnete Bank bietet diese Aktien in der Zeit vom 4.—12. Juni mittags zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung an:

1. Der Preis pro Titel à Fr. 1000.— nom. beträgt Fr. 2000.— netto.
2. Den Wandelobligationären steht ein Vorkaufanspruch dergestalt zu, dass für je Fr. 10 000.— nom. der 6,5% Juvena Holding Wandelanleihe 1961 eine Aktie von Fr. 1000.— nom. zum Preis von 200%, d. h. Fr. 2000.—, bezogen werden kann. Die übrigen Stücke stehen zu den unter 1. angeführten Bedingungen zur freien Zeichnung zur Verfügung. Bei Überzeichnung behält sich die unterzeichnete Bank vor, die Stücke nach ihrem Ermessen zuzuteilen.
3. Der Emissionspreis von Fr. 2000.— je gezeichnete Aktie ist bis zum 13. Juni 1963 bei der unterzeichneten Bank einzubezahlen.
4. Die Zeichner neuer Aktien erhalten keine Lieferscheine. Die definitiven Titel gelangen so bald als möglich zur Ablieferung.

Zürich, den 31. Mai 1963.

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft.

Silberwarenfabrik JEZLER & Cie. AG. Schaffhausen

Die Generalversammlung unserer Aktionäre vom 29. Mai 1963 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1962 auf Fr. 50.— brutto für die Prioritätsaktie und Fr. 100.— brutto für die Stammaktie festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt von heute an gegen Aushändigung des Aktiecoupons Nr. 40 nach Abzug von 30% Steuern mit

Fr. 35.— netto pro Prioritätsaktie und
Fr. 70.— netto pro Stammaktie.

Der Coupon Nr. 40 der Stammaktie ist der letzte Coupon des Couponbogens. Gegen Abgabe dieses letzten Coupons wird ein neuer Couponbogen ausgehändigt.

Schaffhausen, den 29. Mai 1963.

Die Direktion.

HOFFCO S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 17 juin 1963, à 15 heures, dans les bureaux de la Société d'Expansion Commerciale S.A., rue de Lausanne, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport de gestion, bilan et compte de profits et pertes pour l'exercice 1962.
- 2° Rapport des contrôleurs pour l'exercice 1962.
- 3° Discussion, votation sur les rapports de gestion et de contrôle et décharge au conseil d'administration.
- 4° Modification de la composition du conseil d'administration.
- 5° Nomination des contrôleurs aux comptes.
- 6° Divers et propositions individuelles.

Les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée générale sont priés de déposer leurs actions au plus tard le 15 juin 1963, à 12 heures, au siège de la société, 24, quai du Seujet, à Genève, ou auprès d'un établissement bancaire de premier ordre.

Le récépissé pour dépôt des actions vaudra comme carte d'admission à l'assemblée générale.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1962, ainsi que le rapport des contrôleurs sont à disposition des actionnaires au siège de la société, 24, quai du Seujet, à Genève dès le 4 juin 1963.

Genève, le 4 juin 1963.

LANCOME Société Anonyme

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

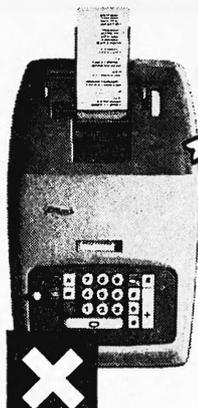
pour le vendredi 14 juin 1963, à 11 heures, dans les bureaux de la société fiduciaire Bourquin Frères et Bernin S.A., 26, Corratierie, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice clos au 31 décembre 1962.
- 2° Rapport de contrôle sur les comptes au 31 décembre 1962.
- 3° Approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1962, du rapport de gestion et du rapport de contrôle.
- 4° Décharge aux administrateurs pour l'exercice écoulé.
- 5° Elections statutaires.
- 6° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1962 sont déposés au siège de la société à Lausanne, où ils peuvent être consultés.

Genève, le 31 mai 1963.

Le conseil d'administration.



WALTHER Multa 32

addiert, subtrahiert (auch unter Null) mit Speichermöglichkeit der Ergebnisse im Gedächtniswerk

Vollautomatische positive und negative Multiplikation mit hoher Rechengeschwindigkeit

Die automatische Rückübertragung hält jedes Produkt und jede Summe zur Weiterverwendung bereit (a x b x c)

WALTHER Multa 32
die Zuverlässige

Generalvertretung für die Schweiz:
ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN AG
Zürich Bahnhofplatz 9 Victoria-Haus
Telefon (051) 27 01 33 / 27 01 34



Jenny Zeichen-Maschinen und Zeichen-Ständer

Die hervorragende Zeichenkombination. Schweizer Präzisions-Arbeit. Basisverstellung und Rasterschaltung über ganze 360 Grad. Für Rechts- und Linkshänder. Erstklassiger Service. Verlangen Sie unseren Spezial-Katalog

OZALID ZÜRICH
Seefeldstrasse 94 Tel. 051 / 24 47 57

MANNESMANN

- Rollsickenfässer
- Rollreifensfässer
- Industriefässer
- Deckelfässer
- Fasslaggergestelle
- Lagerbehälter 620-1100 l
- Haushaltbehälter
- Batteriebehälter



JACGAZ Fässer + Zubehör, Zürich 9/48
Flurstrasse 85, Tel. 051 52 76 27

2ème avis

La compagnie d'assurances soussignée notifie aux tiers intéressés que l'indemnité due à Madame Claire Hiltner née Straesle, ensuite de l'incendie survenu le 2 avril 1963 au chalet, sans numéro de cadastre, sis commune du Grand Saconnex, sur la propriété, 15, chemin de la Charrue, parcelle N° 1814, canton de Genève, a été fixée après expertise

à Fr. 6000.— (six mille francs)

que la compagnie est prête à payer à qui de droit, après l'accomplissement des formalités légales.

Les créanciers hypothécaires qui auraient des inscriptions sur le dit bâtiment devront, s'ils s'y croient fondés, contester par voie de citation en justice le montant de l'indemnité offert dans le délai de 20 jours dès la seconde insertion du présent avis.

Genève, le 28 mai 1963.

The Northern Assurance Co. Ltd.
Direction-Genève
68, rue du Rhône,
Genève.

Nach der büfa:

RN Fächer-Kartei®
Schnellsichtkartei



Für das Büro heute und morgen: Rieggi-Naegeli + Cie AG Zürich 22 Tel. 051/834141

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 6. Mai 1963 verstorbenen

Johann Ernst Braschler

geb. 1901, von Uster, wohnhaft gewesen Gotthardstrasse 61, Zürich 2 (unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma Braschler & Cie., mit Sitz in Zürich 2, Gotthardstrasse 61, Fabrikation von und Handel mit Textilien) hat das Bezirksgericht Zürich am 21. Mai 1963 das öffentliche Inventar angeordnet.

Sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblässers werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 4. Juli 1963 beim Notariat Enge-Zürich schriftlich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht.

Schuldner und Faustpfänder besitzende Gläubiger, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Zürich, 4. Juni 1963.

Notariat Enge-Zürich.

Darlehen

- Keine Bürgen
- Seriöse Bedingungen
- Absolute Diskretion

Wir erteilen Darlehen von Fr. 500.— bis Fr. 10 000.—.

Seit 50 Jahren vertrauenswürdige Bedingungen.

Bank Prokredit, Fribourg
Telephon (037) 2 64 31

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

Übersetzungen

Landessprachen ins Englische und vice-versa. Prompte Bedienung. Vorteilhafte Konditionen.
G. Nutt, Langnau-Bern, Tel. (035) 2 11 61

Stempel von Memmel

Memmel & Co AG.
Basel
Baumleingasse 6
Tel. 061-24 66 44

POLYNORM



**FABRIKBAUTEN
LAGERHALLEN
GROSSGARAGEN** usw.

Freie Überspannung 15, 22 oder 30 m
Kurze Lieferfristen 1a Referenzen

POLYNORM STAHLKONSTRUKTIONEN AG
FROHBURGSTRASSE 324 ZÜRICH 11/57
TELEFON 051 45 81 80

fi
Bandeisen



**FISCHER & CO.
REINACH 6**

Aktiendruck
seit Jahren unsere Spezialität
Aachmann & Scheller AG.
Buchdruckerei sur Prochen
Zürich 25 Tel. 050 32 72 64

Das SHAB. vereinigt in sich die Vorzüge der Tageszeitung mit denen der Fachschrift. Als Insertionsorgan ist es erstklassig!

Manufacture de Montres «National» S.A.

Convocation

Conformément aux articles 11, 12 et 13 des statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 14 juin 1963, à 11 heures, dans les bureaux de la société à La Chaux-de-Fonds, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 29 juin 1962.
- 2° Rapport de gestion du conseil d'administration.
- 3° Rapport du vérificateur des comptes.
- 4° Discussion de la gestion et des comptes.
- 5° Nominations statutaires.
- 6° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur seront à la disposition des actionnaires au siège social dès le 3 juin 1963.

Pour avoir le droit de participer à l'assemblée générale, les actionnaires doivent opérer 3 jours au moins avant la réunion, soit au siège social, soit dans une banque, le dépôt de leurs actions. En échange de ce dépôt ils recevront un récépissé nominatif et personnel qui leur servira de carte d'admission pour l'assemblée générale.

La Chaux-de-Fonds, le 27 mai 1963.

Le conseil d'administration.

Holding Ed. Laurens S.A., Bâle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le mardi 18 juin 1963, à 11 heures, au siège de la Société de Banque Suisse, Aeschenvorstadt 1, à Bâle.

Rapport du conseil et présentation des comptes pour l'exercice arrêté au 31 mars 1963. Rapport de l'office de contrôle. Approbation de ces rapports et décharge au conseil et au commissaire. Propositions du conseil. Elections statutaires.

Les rapports du conseil et de l'office de contrôle, ainsi que le bilan et le compte de profits et pertes et la proposition d'emploi des bénéfices sont tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, St. Albangraben 4, à Bâle, à partir du 7 juin 1963.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre dépôt des actions au domicile suivants jusqu'au 13 juin 1963: S.A. Ed. Laurens, Extension Suisse, à Genève; Crédit Suisse, à Zurich; Société de Banque Suisse, à Bâle, ainsi qu'à tous les autres sièges, succursales et agences de ces banques.

National MACHINES COMPTABLES rebuilt
avec garantie de fabrique

très avantageuses auprès de
NCR MACHINES COMPTABLES NATIONAL
Zurich Stampfenbachplatz 7 47 40 00

Aérodrome Régional de Montreux S.A.

Les actionnaires de la société sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 18 juin 1963, à 17 heures, à l'Aérodrome de Renens.
(Autobus-navette entre la gare de Villeneuve et l'aérodrome dès 16 heures 30).

Ordre du jour:

Opérations statutaires.
Elections complémentaires au conseil d'administration.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1962, les rapports de gestion et des vérificateurs des comptes sont à disposition de Messieurs les actionnaires auprès de l'Union de Banques Suisses à Montreux, qui délivrera également les cartes d'admission à l'assemblée.

**Compagnie du chemin de fer funiculaire
Vevey-Charadonne-Mont-Pèlerin à Vevey**

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le vendredi 7 juin 1963, à 16 heures, au Restaurant-Ten-room du Mont-Pèlerin, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires du 28 mai au 6 juin 1963 au siège social de la compagnie, gare de Vevey-Plan.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées sur indication des numéros des titres par les soins de l'Union de Banques Suisses, à Vevey.

Les cartes donnent droit au libre parcours sur la ligne, le jour de l'assemblée générale.
Le conseil d'administration.